




Даниэла Дрешер

Маленькая фея
выбирает платье

ДОБРАЯ  КНИГА



A watercolor illustration of three animals in a forest. At the top is a brown hedgehog with its quills raised. Below it is a black mouse, and at the bottom is a brown mouse. They are all looking towards the right. The background is a mix of green and blue washes, suggesting foliage and a misty atmosphere.

Чудесное тёплое лето подходило к концу, и однажды маленькая фея по имени Флория и её друзья получили от царя птиц Крапивника* приглашение на большой праздник проводов лета и встречи осени, который должен был состояться на следующий день на лугу возле леса.

— Я думаю, мне нужно новое нарядное платье, — сказала Флория, — платье, которое подошло бы для этого праздника.

* В европейском фольклоре есть притча о том, как крапивник стал царём птиц. Однажды птицы решили выбрать царём ту из них, которая взлетит выше всех. Выше всех в небеса поднялся орёл, но хитрый крапивник спрятался в перьях на спине орла, и когда тот собирался объявить себя царём птиц, крапивник выпорхнул из его перьев и взлетел немного выше. Намёк на эту притчу содержится в названии крапивника в немецком языке — *Zaunkönig*, что в дословном переводе означает «Король изгородей». — *Прим. ред.*

— Конечно, — согласился Крот.
— А каким должно быть
праздничное платье для такого
случая? — спросил Ёж.
— Понятия не имею, — пожала
плечами Мышь, — но мы обязательно
что-нибудь придумаем.



Крот, Ёж и Мышь отправились
в лесную чащобу и принесли оттуда
всё, что, как им казалось, могло
пригодиться для праздничных
нарядов, подходящих для проводов
лета и встречи осени.



Крот принёс дубовый лист
и цветок наперстянки,
Мышь — спелые лесные
ягоды, орехи и красивый
цветок лесного колокольчика
в придачу, а Ёж... Ёж, кроме
всего прочего, прихватил
ещё и дождевого червячка!
Он подумал, что червячок,
возможно, согласится на
некоторое время стать
пояском на платье
маленькой феи...





А потом начались бесконечные примерки и подгонки. Менялись фасоны, украшения и шляпки, и всё это нужно было примерять снова и снова. Кое-что из того, что Крот, Ёж и Мышь принесли из леса, пригодилось, а кое-что оказалось совсем неподходящим для праздничного платья.



Маленькая фея выбирает платье / Даниэла Дрешер; пер. с нем. — М.: ООО «Издательство «Добрая книга», 2019. — 20 с.

Иллюстрации Даниэлы Дрешер. Перевод с немецкого языка Светланы Вайгель.

УДК 821.112.293, ББК 84(4), Д73. ISBN 978-5-98124-734-7. Отпечатано в России.

0+ Книга для чтения взрослыми детям.

Все права защищены. Любое копирование, воспроизведение, хранение в базах данных или информационных системах, передача, размещение в сети Интернет или в корпоративных сетях, в любой форме и любыми средствами, электронными, механическими, посредством фотокопирования, записи или иными, включая запись на магнитный носитель, любой части этой книги запрещено без письменного разрешения владельцев авторских прав.

© Verlag Freies Geistesleben & Urachhaus GmbH (Stuttgart), 2013.

© ООО «Издательство «Добрая книга», 2019 — перевод на русский язык, издание на русском языке.



